

Registration
SOR/93-106 25 February, 1993

Enregistrement
DORS/93-106 25 février 1993

ROYAL CANADIAN MINT ACT

LOI SUR LA MONNAIE ROYALE CANADIENNE

Proclamation Authorizing the Issue and Prescribing the Composition, Dimensions and Designs of Certain Precious Metal Coins

Proclamation autorisant l'émission et prescrivant la composition, les dimensions et les dessins de certaines pièces de métal précieux

R. J. HNATYSHYN
(L.S.)

R. J. HNATYSHYN
(L.S.)

Canada

Canada

Elizabeth the Second, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories
QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

Elizabeth Deux, par la Grâce de Dieu, REINE du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires,
Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

To All to Whom these Presents shall come or whom the same may in anyway concern,

À tous ceux à qui les présentes parviennent ou qu'elles peuvent de quelque manière concerner,

Greeting:

Salut :

JOHN C. TAIT
Deputy Attorney General

Sous-procureur général
JOHN C. TAIT

A Proclamation

Proclamation

Whereas, pursuant to subsection 5.1(1) and paragraph 5.1(2)(a) of the Royal Canadian Mint Act, as enacted by section 4 of chapter 35 of the 3rd Supplement to the Revised Statutes of Canada, 1985, it is provided that the Governor in Council may, by proclamation, authorize the issue of precious metal coins of a description, and of the standards, margin of tolerance and least current weight applicable to that description, that are specified in Part I of the schedule to that Act, and prescribe the dimensions and designs of any precious metal coins;

Attendu qu'en vertu du paragraphe 5.1(1) et de l'alinéa 5.1(2)a) de la Loi sur la Monnaie royale canadienne, édictés par l'article 4 du chapitre 35 du 3^e supplément des Lois révisées du Canada (1985), le gouverneur en conseil peut, par proclamation, autoriser l'émission de pièces de métal précieux ayant les caractéristiques—désignation, normes, marge de tolérance et poids faible—précisées à la partie I de l'annexe de cette loi et fixer les dimensions et le dessin des pièces de métal précieux,

Now Know You that We, by and with the advise of Our Privy Council for Canada, do by this Our Proclamation authorize the issue and prescribe the dimensions and designs of the following precious metal coins;

Sachez que, sur et avec l'avis de Notre Conseil privé pour le Canada, Nous, par Notre présente proclamation, autorisons l'émission et fixons les dimensions et le dessin des pièces de métal précieux suivantes :

(a) a one dollar coin

a) une pièce de un dollar :

(i) the composition of which shall be gold and the standards, margin of tolerance and least current weight of which shall be as specified in Part I of the schedule to that Act,

(i) dont la composition est l'or et dont les normes, la marge de tolérance et le poids faible sont précisés à la partie I de l'annexe de cette loi,

(ii) the diameter of which shall be 14.10 mm,

(ii) dont le diamètre est de 14,1 mm,

(iii) the design of the obverse impression of which shall be the approved effigy of Her Majesty Queen Elizabeth II, with the inscription "ELIZABETH II" at the top and the words "1 DOLLAR 1993" at the bottom of the coin, and

(iii) dont le dessin gravé sur l'avvers est l'effigie approuvée de Sa Majesté la Reine Elizabeth II avec l'inscription «ELIZABETH II» au-dessus et la mention «1 DOLLAR 1993» au dessous,